ABCs of Family Engagement:
Key Considerations for Building Relationships with Families and Strengthening Family Engagement Practices

In general, *family engagement* can be defined as a relationship between families and educators that is:

- **Ongoing** because it should span a child's educational journey from early childhood through 12th grade
- **Mutual** because the relationship should meet the needs of both families and educators, and promote meaningful two-way communication
- **Built on trust and respect** because these are essential components to any relationship, including relationships between families and educators
- **Focused on student learning and achievement** so that students are better prepared to face the challenges and opportunities of the 21st century

Introducción

Familias [1] comprometerse en sus para niños desarrollo y educación en a variedad de maneras. reconociendo y respetando Los varios maneras que apoyo a las familias la aprendizaje y desarrollo de niños y jóvenes, tanto a nivel hogar y en formal ambientes de aprendizaje, es crítico para la éxito de basado en la escuela familia prácticas de compromiso . De hecho, algunos argumentarían que esto es un básico primero paso por escuelas buscando a establecer fuertes relaciones con familias racial, lingüística y culturalmente diversas (Baquedano-López, Alejandro, y Hernández, 2013).

Para apoyar a los educadores que trabajan con familias de estudiantes de idiomas, nosotros presente la *ABC de Familia Compromiso,* seis consideraciones clave que son esenciales para fortalecer la familia compromiso prácticas y edificio relaciones con las familias. Este documento se basa en la investigación y pueden ser usó por educadores a iniciado reflexión y diálogo sobre lo local esfuerzos para relacionarse con las familias. los *ABC de Familia Compromiso* lo hace no proveer un paso a paso Acercarse a familia compromiso, ni son las consideraciones fácilmente implementadas. Como en cualquier relación, hogar-escuela relaciones tomar tiempo y esfuerzo a desarrollar y sostener Animamos a los educadores a considerar maneras a incluir familias en la proceso de establecer un visión para participación familiar, también como la planificación de eventos escolares o actividades para familias Tiempo allá es no talla única Acercarse a compromiso familiar, asegurando que las familias tengan una voz en el proceso es crítico (caspe, López, Chu, & Weiss, 2011).

las secciones que seguir presente la ABC y proporcionar preguntas orientadoras para facilitar la reflexión y el diálogo.

[1] los El término familias se utiliza dentro de este documento referirse a los padres, hermanos, familia extendida miembros, familia cercana amigos, guardianes, y otros adultos que contribuyen de manera significativa al desarrollo y la educación de los niños (definición basada en Henderson & Mapp, 2002).

los ABC de Familia Compromiso

A Conciencia

Sensibilización es un importante primero paso haci asociaciones transparentes y transformadoras entre el hogar y la escuela. Una forma de criar conciencia es a reflejar en unos creencias sobre laboral con familias y/o las creencias de uno sobre cómo las familias deben apoyar a sus para niños educación. Tal creencias mayo no ser obvio a educadores, pero ellos mayo en hecho impacto cómo educadores Acercarse compromiso familiar. Otra forma de concienciar es reflexionar sobre la escuela o del distrito implícito y explícito Expectativas para la familia compromiso. Para ejemplo, son familias esperado a participar en sus para niños desarrollo o educación en tradicional y/o No tradicional ¿maneras? Tradicional formularios de compromiso a menudo se basan en la escuela y apuntar tener padres seguir la agenda de la escuela por secundario alumno aprendizaje a hogar. Ejemplos de tradicional formularios de compromiso y padre roles incluir chequeo deberes, asistir a padres y maestros conferencias y voluntariado en el salón de clases.

Guiding Questions

How does my personal experience inform my work with families? How might my personal experience differ from the experiences of my students' families?

What do we expect from families? How do families know what is expected of them? What do families expect from us?

No tradicional formas, por otro Por otro lado, reconocer que la participación familiar puede no estar ligada al aprendizaje en la escuela y que las familias se involucran en su para niños educación en a variedad de maneras y a través de múltiple ajustes (p.ej, hogar, comunidad). No tradicional Las formas de participación a menudo apuntan a garantizar que las familias tengan una voz en el establecimiento de la agenda por cómo las escuelas y las familias trabajan juntas. Ejemplos de no tradicionales formas de participación incluyen actividades que empodera familias por equipándolos con el conocimiento y las habilidades que necesitan para navegar en las escuelas. Conciencia del enfoque de la participación familiar, y su subyacente metas, es importante porque investigar posee mostrado que cuando tradicional formularios de compromiso conducir escuela en casa asociaciones, familias diversas, tales como familias de los estudiantes de idiomas, pueden estar sujetos a déficit pensando cuando su maneras de atractivo hacer no ajustarse a qué es esperado (López & Stoelting, 2010; Ramírez, 2003; González-Mena, 1994).

Abogacía

Abogacía es una herramienta que padres y educadores pueden usar a luchar contra las injusticias y mejorar las experiencias y trayectorias educativas de los niños . Abogacía requiere a cierto conocimiento base y conjunto de habilidades A menudo, las familias desde históricamente las poblaciones marginadas, como las familias de estudiantes de idiomas, no han tenido la oportunidad desarrollar la conocimiento y habilidades necesario a defensor dentro de la sistema educativo de los Estados Unidos. Los educadores pueden apoyar los esfuerzos de defensa de los padres al proporcionar a los padres con talleres o otro aprendizaje oportunidades que aborden las regulaciones del sistema escolar y los procesos de toma de decisiones. Tales oportunidades pueden ayudar a los padres a sentirse empoderados para buscar ayuda si problemas o preocupaciones surgir. Además, ellos ayuda a crear

Guiding Questions

Which families need support in advocating for their child, and why? How can we identify the type of support families need?

Is our staff equipped with the knowledge and skills needed to support parent advocacy? If not, how can we support our staff?

espacios acogedores donde las familias puedan relacionarse con otras personas que Cuota común metas (p.ej, niños desarrollando bilingüismo) y/o preocupaciones. En la caso de familias de idioma aprendices, Abogacía además requiere conocimiento de, y a claro entendimiento de, sus para niños idioma desarrollo (Marrón & Souto Manning, 2008). Educadores pueden apoyo familias de idioma

estudiantes proporcionando a las familias información accesible y fácil de usar para los padres sobre el desarrollo del lenguaje de los niños y los programas de idiomas escolares disponibles. Además, los educadores pueden además apoyo la Abogacía esfuerzos de familias de lenguaje aprendices por aprendizaje sobre familias idioma metas por sus niños. Por secundario la Abogacía esfuerzos de familias, educadores asegurar que familias tener a voz en la educación de sus niños.

B corretaje

Corredores son gente con acceso a la conocimiento, habilidades, y idioma de escuela quién atender como mediadores a proveer familias acceso a la escuela cultura y idioma (Delgado-Gaitán, 2001; hong, 2011). Culturalmente y lingüísticamente familias diversas, incluidas las familias que son nuevo a la país, pueden beneficio muy de tener acceso a la cultura y corredores de idiomas. Los agentes culturales no solo apoyan familias como ellos aprender cómo a navegar la A NOSOTROS escuela sistema, ellos puede introducir familias a la role padres son esperado a desempeñar en relaciones hogar -escuela e informar a las familias sobre sus derechos como padres (Martinez-Cosio & Lannacone, 2007). Tal información es crítica para que las familias tengan, especialmente dado el hecho de que la participación familiar está firmemente arraigada en la política educativa federal (Mapp, 2012). En otras palabras, dentro de la A NOSOTROS escuela sistema, familias son esperado a compañero con las escuelas Los corredores de idiomas ayudan facilitar la comunicación entre los educadores y familias que requieren asistencia con El idioma Ingles. Mientras que muchos los estudiantes sirven como cultural y corredores de idiomas por sus familias (Orellana, 2009), federal La política recomienda que las escuelas y los distritos busquen personas capacitadas en interpretación y/o traducción, y quién cumplir por confidencialidad políticas proteger alumno datos (A NOSOTROS Departamentos de Educación & Justicia, 2015). En muchos escuelas, padre enlaces atender como cultural y idioma corredores Escuela lideres y educadores debe considerar maneras para proporcionar a las familias acceso a los corredores que pueden asistir familias como ellos navegar el sistema educativo.

Guiding Questions

How might families experience language barriers in our school, and what can we do to support them?

What resources are available in our school and/or community that can help families learn the knowledge and skills needed to navigate the education

Construyendo Confianza

Generar confianza es clave consideración por trabajando con las familias en general, pero es crucial por establecer relaciones con las familias de grupos que tener estado históricamente marginado por escuelas, que incluye familias de idioma aprendices Investigar espectáculos que una falta de confianza es con frecuencia qué mantiene estas familias de gasto tiempo en la escuela (Henderson & Mapa, 2002; Mapa, 2003). Sin embargo, por muchas escuelas y familias, construir relaciones de confianza suele ser más fácil, dijo que hecho. Profesores recibir poco capacitación en familia compromiso estrategias, y por a variedad de razones, alguno padres, especialmente los de históricamente marginado poblaciones, hacer no sentir caminar cómodo dentro escuela o discurso con a profesor (Lawrence-Lightfoot, 2003). confiando relaciones consistir de la siguiendo cuatro cualidades: respeto, integridad, competencia, y personal consideración (Byrk & Schneider, 2002). En otro palabras, allá es mutual respeto. Educadores y familias Actuar hacia una otro con integridad. Los educadores y las familias trabajan juntos con un sentido de competencia al reconocer que todos pueden contribuir al objetivo común de apoyar a los estudiantes. Por último, los educadores y las familias demuestran respeto personal por verdaderamente cuidando por una otro. Edificio confiando relaciones toma tiempo y esfuerzo, pero eso es bien valor eso. cuando falta de confianza, se forman barreras que impiden o impedir prácticas efectivas de participación familiar en la escuela (Hong, 2011; MALDEF & NEA, 2010; Mapa, 2003).

Guiding Questions

What might make a family feel unwelcome at our school? How can we address this?

What are we doing to build trusting relationships with families? What resources are we devoting to this? What

C Comunicación

Significativo, bidireccional comunicación caracteriza eficaz escuela en casa asociaciones. De una sola mano comunicación, tal como comunicación que fluye sólo de la escuela a casa, es inadecuado para aprender sobre las familias y participar en prácticas de participación familiar que atiendan las experiencias, fortalezas y necesidades de las familias. Además, la comunicación unidireccional lo hace no oferta oportunidades a asegurar que las familias entienden la mensaje o contenido siendo comunicado También a menudo educadores mayo funcionar por debajo la defectuoso suposiciones que familias "obtendrá eso" o "pedir preguntas si ellos no." Sin embargo, este suposición no _ cuenta por la muchos retos lingüísticamente diverso cara de las familias cuando difícil a comunicar con escuelas.

Guiding Questions

In what ways might we be overwhelming families with educator jargon? How can we ensure communication is parent-friendly?

How do we ensure translations actually make sense to families? What systems do we have in place to check the quality of translations?

Para instancia, una de las consideraciones más importantes para llegar a las familias de lengua estudiantes en particular es el lenguaje utilizado en la oralidad y comunicación escrita. padres que necesitan asistencia con el idioma inglés tienen el derecho protegido de solicitar traductores e intérpretes, que las escuelas deben proporcionar (Departamentos de EE. UU. de Educación & Justicia, 2015). Sin embargo, los malentendidos mayo todavía surgir por a número de razones, incluyendo la calidad de la traducción o interpretación, y culturalmente contenido específico que requerir familiaridad con las escuelas estadounidenses a interpretar y entender. Ejemplos de tal contenido incluir, pero no son limitado a, información sobre alfabetización, sistemas de calificaciones y datos de progreso de los estudiantes (Sosa, 1997; Blakley, 2003; Nicolau & Ramos, 1990). Para estas razones, es especialmente importante para asegurar bidireccional existe comunicacion entre las familias y escuelas, y que las escuelas utilicen un lenguaje amigable para los padres al comunicarse oralmente o por escrito con las familias.

Conectar a aprendizaje _

Conectando familia compromiso a qué estudiantes son aprendizaje en la escuela llamadas por enfocado, sistémico, y sostenible enfoques a la familia compromiso (Weiss, López, & Rosenberg, 2011). Para ejemplo, si la objetivo de atractivo con familias es a ayuda a ellos apoyar el aprendizaje de los estudiantes en el hogar, entonces los educadores deben tener el tiempo y los recursos disponible Para proveer familias frecuente e información comprensible sobre el plan de estudios, el progreso del estudiante, la instrucción estrategias y datos de evaluación de los estudiantes. Dar a los padres acceso a dicha información allana el camino para desarrollar una asociación. Además , cuando considerando la necesidades de idioma aprendices, compromiso familiar que es conectado a aprendizaje deber además enfoque sobre el desarrollo del lenguaje de los estudiantes y el dominio del idioma, porque estos estudiantes son aprendizaje ambas cosas académico contenido y idioma.

Guiding Questions

What is our vision for family engagement? How do we ensure families, staff, and students have a voice in establishing a common vision?

What are we doing to meet the needs of language learners and their families? How can we integrate language learning and development in our family engagement practices?

Conectando a aprendizaje, entonces, requiere apoyo de la escuela líderes, amplios recursos, comunicación frecuente y una visión compartida para familia compromiso que ayuda estudiantes reunir la demandas de a 21 siglo educación. En corto, conectando a aprendizaje pone en tela de juicio los "actos aleatorios" de participación familiar que pueden ser ineficaces para apoyando el logro estudiantil (Map, 2012).

At WIDA, we value what families do to support their children, and believe that these diverse practices enrich school communities (WIDA, 2014). As an organization, we serve a diverse population, and in our mission to support the achievement and success of language learners in early childhood and K-12, we also recognize the need to support their families. Our vision in the area of family engagement is to promote student advocacy by supporting families' rights to engage meaningfully with educators about their children's academic language development and its relationship to academic achievement.

Contributing Staff
Lorena Mancilla, Standards Framework Specialist
Alissa Blair, Standards Researcher
Delis Cuéllar, Early Years Researcher

Referencias

Baquedano-López, P., Alejandro, r. A., & Hernández, S. J. (2013). Cuestiones de equidad en los padres y la participación de la comunidad en las escuelas: Qué profesor educadores necesitar a saber. *Revisar de Investigación en Educación, 37* (1), 149–182.

blakely, METRO. METRO. (1983). Sureste asiático refugiado padres: Un consulta dentro escuela en casa comunicación y comprensión. *Antropología & Educación Trimestral,* 43- 68.

Brown, S. y Souto-Manning, M. (2008). "La cultura es la forma en que viven aquí": Los jóvenes latin@s y los padres navegan por la lingüística y cultural tierras fronterizas en A NOSOTROS escuelas. *Diario de latinos y Educación, 7* (1), 25-42.

Byrk, AS y Schneider, B. (2002). *Confianza en las escuelas: A recurso central para la mejora.* Nuevo York, Nueva York: Russell Fundación Sabio .

Caspe, M., López, ME, Chu, A., & Weiss, HB (2011). *Enseñar a los maestros: preparar a los educadores para involucrar a las familias en los estudiantes logro.* Cambridge, MA: Familia de Harvard Proyecto de investigación y Alejandría, VA: Nacional PTA. Obtenido de http://www.hfrp.org/publications-resources/browse-our-publications/teaching-the-teachers-preparing-educators-to-engage-families-for-student-achievement _

Cuéllar, D., & García, MI. MI. (2012). Laboral con latino preescolares: los literatura y idioma metas de maestros y madres En B. falso (Ed.), *defendiendo infancia: Acuerdo la promesa de temprano educación* (páginas. 114-132). Nuevo york, Nueva York: Maestros Colega Prensa.

Delgado Gaitán, C. (2001). *los energía de comunidad: Movilizando por familia y enseñanza.* Lanham, MARYLAND: Rowman y Littlefield.

González-Mena, j (1993). *De a padres perspectiva.* Salem, WISCONSIN: Sheffield Publicación Compañía

Henderson, UNA. t, & Mapa, k l (2002). *A nuevo ola de evidencia: los impacto de escuela, familia y conexiones comunitarias en el rendimiento estudiantil.* austin, TX: Laboratorio de Desarrollo Educativo del Suroeste.

hong, S. (2011). *A cable de Tres hebras: A nuevo Acercarse a padre compromiso en escuelas.* cambridge, MAMÁ: Educación de Harvard Prensa.

Lawrence Lightfoot, S. (2003). *Lo esencial conversación: Qué padres y maestros puede aprender de cada otro.* Nueva York : _ Ballantine.

López, GRAMO. r, & Stoelting, k (2010). desarticular padre intervención en latino-impactado escuelas en la medio oeste En molinero Pantano & t Turner-Vorbeck (Editor), *(Mal) comprensión familias* (páginas. 19–36). Nuevo york, NUEVA YORK: Profesores Colega Prensa.

Mapa, k l (2003). Tener sus decir: Padres describir por qué y cómo ellos son comprometido en para niños aprendizaje. *Comunidad escolar Diario, 13* (1), 35-64.

Mapp, KL (2012). *Endurecimiento Título I: Título I y participación de los padres: Lecciones del pasado, recomendaciones para el futuro* Washington, DC: Centro por progreso americano y Instituto Americano de Empresas para Investigación de Políticas Públicas.

Martínez-Cosio, M. & Martínez Iannacone, R. (2007). los tenue role de institucional agentes: padre enlaces como intermediarios culturales . *Educación y Urbano Sociedad, 39* (3), 349-369.

McKenna, METRO. k, & Millen, j (2013). ¡Mirar! ¡Escuchar! ¡Aprender! Padre narrativas y conectado a tierra teoría Modelos de padre voz, presencia, y compromiso en K-12 educación. *Escuela Comunidad Diario, 23* (1), 9-48.

mexicano Jurídico americano Defensa y Educativo Fondo [MALDEF] y Nacional Educación Asociación [NEA]. (2010). *Participación de la comunidad y los padres de minorías: mejores prácticas y recomendaciones de políticas para cerrar las brechas en el rendimiento de los estudiantes.* Washington, DC: Asociación Nacional de Educación.

Neugebauer, S. r (2011). Una nueva medida para evaluar la lingüística autoestima en adolescentes latinos bilingües. *revista hispana de Comportamiento Ciencias, 33* (4), 425-446.

Nicolau, S. y Ramos, C. l (1990). *juntos es Mejor: Construyendo fuerte Relaciones Entre Escuelas y padres hispanos* . Nuevo york, NUEVA YORK: Hispano Política Desarrollo Proyecto, Cía Recuperado de http://files.eric.ed.gov/texto completo/ ED325543.pdf

Orellana, MF (2009). *Infancias traducidas: jóvenes inmigrantes, lengua y cultura.* Piscataway, Nueva Jersey: Universidad de Rutgers Prensa.

Ramírez, UNA. YF (2003). Consternación y desilusión: participación de los padres inmigrantes latinos. *The Urban Review, 35* (2), 93–110. doi:10.1023/A:1023705511946

Sosa, UNA. S. (1997). involucrando Hispano padres en educativo actividades mediante colaborativo relaciones *Investigación bilingüe Diario, 21* (2-3), 285-293.

A NOSOTROS Departamento de Educación, Oficina de Derechos civiles y EE. UU. Departamento de Justicia. (7 de enero de 2015). *Carta a un querido colega : inglés Aprendiz estudiantes y Limitado inglés Competente Padres.* Recuperado de http://www2.ed.gov/about/ oficinas/lista/ocr/cartas/colega-el-201501.pdf

Weiss, HB, López, ME y Rosenberg, H. (2011). *Más allá de los actos aleatorios: la participación de la familia, la escuela y la comunidad como parte integral parte de Reforma educativa.* Cambridge, MA: Familia de Harvard Proyecto de investigación. Obtenido de http://www. nationalpirc.org/engagement_forum/beyond_random_acts.pdf

WIDA. (2014). *los WIDA Puede hacer Filosofía.* Junta de Regentes a la Universidad de Wisconsin Sistema. Recuperado de: www.wida.us/aboutUs/AcademicLanguage/